





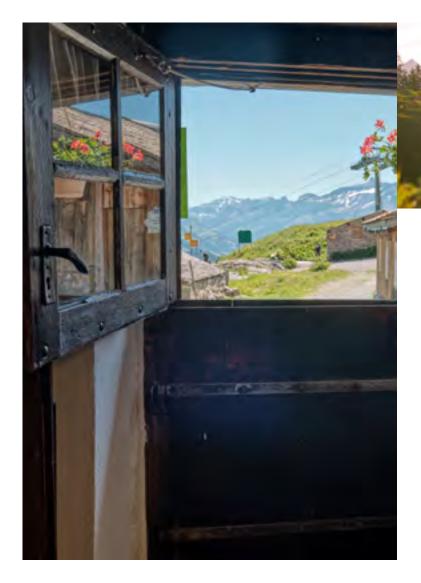
Les alpes côté soleil:



EXPÉRIENCES

ÉTÉ · SOMMER · SUMMER 2021





INDEX

- Accès handicapé | Zugang für Behinderte | Handicap access
- Durée | Zeit | Time
- Horaire | Offnungszeit | Opening hour
- Info

- Point de vue | Aussichtspunkt |
 Point of vue
- CHF Prix | Preise | Price
- P Parking
- X Restaurant

SPORT, CULTURE ET DÉCOUVERTE

Entre vignes, montagnes et lacs, la région d'Aigle, de Leysin et du Col des Mosses propose un terrain de jeux attrayant avec une palette d'activités diverses et variées. A travers ce guide, le souhait est de les faire découvrir aux visiteurs, afin qu'elles se transforment en une expérience à partager en famille, en couple ou entre amis.

SPORT, KULTUR UND ENTDECKUNG Zwischen Weinbergen, Bergen und Seen bietet die Region Aigle, Leysin und Col des Mosses einen attraktiven Spielplatz mit vielfältigen und abwechslungsreichen Aktivitäten. Durch diesen Leitfaden sollen die Besucher sie entdecken, so dass sie ein Erlebnis werden, das sie mit Familie, Paar oder Freunden teilen können.

SPORT, CULTURE AND DISCOVERY Between vineyards, mountains and lakes, the region of Aigle, Leysin and Col des Mosses offers an attractive playground with a range of diverse and varied activities. Through this guide, the wish is to make visitors discover them, so that they become an experience to be shared with family, as a couple or with friends.



VAUD:GUIDE

Retrouvez ces expériences sur l'application télécharqeable gratuitement sur smartphone iOS et Android.

Diese Erlebnisse finden Sie in der kostenlos herunterladbaren Anwendung auf dem Smartphone iOS und Android.

Find these experiences on the free downloadable application on smartphone iOS and Android.



5

SOMMAIRE INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS		Parcours VITA —————	Leysin p.17
SUMMAIRE TABL	E OF CONTENTS	Pêche —	Col des Mosses p.26
		Piscine —	Aigle p.40
😩 BIEN-ÊTRE WELLNESS		Pumptrack —————	Aigle p.42
Jardin Zen	Aigle p.40	Randonnée —	Aigle p.39
A SULTURE LIGHTUR		Randonnée —	
m CULTURE KULTUR		Randonnée ———————————————————————————————————	
Caves de l'Etivaz —	Col des Mosses p.27	Salle de bloc	Col des Mosses p.27
Château & Musée de la vigne,		Saut pendulaire/canyoning ———	
du vin et de l'étiquette	Aigle p.34	Sentiers à thèmes —————	•
Église —————	Col des Mosses p.29	Sentier didactique du petit trappe	eur ——— Leysin p.17
Église — Espace Graffenried — Fabrication du fromage — Espace — Espace Graffenried — Espace —	————— Aigle p.37	Sentier didactique —————	— Col des Mosses p.29
Fabrication du fromage ————	Col des Mosses p.24	Skatepark ————————————————————————————————————	Aigle p.42
Musée de Leysin —	Leysin p.16	Spéléologie ——————	Leysin p.17
Musée des Ormonts		Tennis ———————————————————————————————————	————— Aigle p.41
Vieille ville		Tennis ———————————————————————————————————	Col des Mosses p.27
Village de La Forclaz	Col des Mosses p.27	Vélo de route & cyclotourisme —	
% LOISIDS LEDELZELTANGEDOT	LDEODEATION	Vélo de route ————————————————————————————————————	
% LOISIRS FREIZEITANGEBOT		Via ferrata ——————	
Badminton —		VTT —	
Centre Mondial du Cyclisme ——	Aigle p.35	VTT/Downhill ——————	Leysin p.13
Centres sportifs —	Leysin p.14		
Chasse au trésor — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	Col des Mosses p.28	🎊 NATURE NATUR	
Chasse au trésor ——————	Leysin p.17	Lac de Mayen ————————————————————————————————————	Leysin p.15
Cinéma Cosmopolis —————	————— Aigle p.41	Lac des Chavonnes —————	Col des Mosses p.29
Cinéma Le Régency ————	Leysin p.16	Lac & barrage de l'Hongrin ——	Col des Mosses p.26
Escapeland —	————— Aigle p.42	Lac Lioson ———————————————————————————————————	Col des Mosses p.23
Escape room du Château d'Aigle	————— Aigle p.42	THE TRANSPORT I VERVEURS MIT	
Espace Junior ————————————————————————————————————		⇔ TRANSPORT VERKEHRSMIT	
Golf —	————— Aigle p.41	Héliport ——————	
Grimpe —	————— Aigle p.42	Télécabine Leysin-La Berneuse	
Grimpe —		Télésiège Leysin-Tête d'Aï ———	
Grimpe —	Leysin p.13	Train Aigle-Le Sépey ————	Aigle p.41
Jumpland ————————————————————————————————————	————— Aigle p.40	Train Aigle-Leysin ——————	Leysin p.16
Lazerland ———————	————— Aigle p.42	M NUITÉES INSOLITES UNGEN	VÖUNU JOUE
Ludothèque ——————	Col des Mosses p.29	The state of the s	
Manège ————————	Leysin p.16	ÜBERNACHTUNGEN UNUS	
Minigolf —	————— Aigle p.40	Nuitées insolites ——————	Col des Mosses p.25
Minigolf —	Leysin p.17	♥ ŒNOTOURISME WEINTOURI	CMUC I WINE TOURISM
Nordic Walking —			
Nordic Walking —		Œnotourisme —	————— Aigle p.37
Padel ————————————————————————————————————		WI DESTAUDANT TOURNANT LE	DEUDECTAUDANT
Parapente ———————————————————————————————————		♥ RESTAURANT TOURNANT D	MEHRESTAURANT
Parc à biches		REVOLVING RESTAURANT	
Parc Aventure —	————— Aigle p.38	Le Kuklos ——————	Leysin p.10
Parcours VITA —	————— Aigle p.41		
Parcours VITA —————	Col des Mosses p.28	Highlights dans la région	n /2

Highlights dans la région

p.43







LE KUKLOS RESTAURANT TOURNANT



10

Au sommet de la Berneuse, à Leysin, le restaurant tournant le Kuklos permet de faire le tour des Alpes en 1h30, sans quitter le confort de sa table. Pendant ce temps défilent devant vous le Mont-Blanc, les Dents du Midi, les Tours d'Aï et de Mayen, ainsi que bien d'autres sommets des Alpes.

Auf dem Gipfel der Berneuse oberhalb von Leysin haben Sie im Höhenrestaurant Kuklos die Möglichkeit, in anderthalb Stunden eine Alpentour zu unternehmen, ohne den Komfort Ihres Restauranttisches verlassen zu müssen. Zwischenzeitlich ziehen Montblanc, Dents du Midi, Tour d'Aï und Tour de Mayen sowie viele andere Alpengipfel an Ihnen vorüber.

At the top of the Berneuse, in Leysin, the Kuklos revolving restaurant completes one turn every hour and a half, taking you on a breathtaking tour of the Alps, during which you can admire the Mont-Blanc, the Dents du Midi, the Tour d'Aï and Tour de Mayen, and many other alpine peaks.

INFOS

Restaurant Le Kuklos

1854 Leysin +41 (0)24 494 31 41 www.kuklos.ch



Accès par la télécabine ou à pied



RANDONNÉE

La station de Leysin offre plus de 60 kilomètres de sentiers pédestres allant de la simple balade à la grande randonnée. Chemins forestiers, sentiers à travers pâturages et sentiers escarpés de montagne font la variété des parcours de randonnée proposés.



Ganze 60 Kilometer Spazier- und Wanderwege gibt es in und um Leysin, vom einfachen Spaziergang bis zur anstrengenden Trek. Forst-, Feld- und Bergwege bieten Abwechslung in der Wahl der Wanderwege.

The resort of Leysin has an impressive 60 kilometers of walking trails ranging from the simple stroll to the strenuous trek. Forest trails, footpaths that take you through meadows or along steep mountainsides, offer a wide variety of hiking possibilities.

INFOS

Levsin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch Encadrement par des guides de montagne sur demande



Leysin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch

i Encadrement par des quides de montagne sur demande



le village et les sommets des Tours d'Aï et de Mayen.

In Leysin sind zwischen dem Dorf und den Gipfeln der Tours d'Aï und Mayen über 100 Kletterwände neu ausgerüstet worden

In Leysin more than a 100 climbing routes have been re-equipped in areas that lie between the village and the summits of both the tour d'Aï and the Tour de Mayen.

VTT/DOWNHILL

Levsin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Levsin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch

- · Location de matériel dans les magasins de sport
 - · Le piéton est prioritaire sur les chemins



sports via ferrata: it is playful, not very airy, but physical.

INFOS -

12

Leysin Tourisme

VIA FERRATA

mais physique.

Rte de la Cité 27 · 1854 Levsin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch

Encadrement par le bureau des guides sur demande

- i · Location de matériel dans les magasins de
 - · Tour d'Aï: accès par la télécabine ou télésiège + env. 1h d'approche
 - · Plan Praz: accès à pied env. 20 minutes

Symbole d'évasion et de nature, Leysin offre des itinéraires VTT balisés ou des pistes de downhill pour plus d'adrénaline.

Leysin ist ein Symbol für Abenteuer und Natur und bietet markierte Mountainbike-Routen oder Downhill-Strecken für mehr Adrenalin.

A symbol of escape and nature, Leysin offers marked mountain bike routes or downhill tracks for more adrenaline



Leysin possède 2 via ferrata. Celle de la Tour d'Aï est belle et

intense avec un parcours un peu technique et une vue à couper

le souffle au sommet. Celle de Plan Praz suit la tendance des nouvelles via ferrata sportives : elle est ludique, peu aérienne,

Leysin besitzt 2 Klettersteige. Die an der Tour d'Aï ist

wunderschön und intensiv mit einer leicht technischen Route

und einer atemberaubenden Aussicht auf dem Gipfel. Die in

Plan Praz folgt dem Trend zu neuen Sportarten über Klet-

Leysin has 2 via ferratas. The one at the Tour d'Aï is beautiful and intense with a slightly technical part and a breathtaking view at the top. The one at Plan Praz follows the trend of a

tersteige: Sie ist verspielt, nicht sehr luftig, aber körperlich.



TÉLÉCABINE LEYSIN – LA BERNEUSE

ist ein einzigartiges Erlebnis.

landscape of Leysin.

Télé-Leysin-Les Mosses-La Lécherette

Rte du Belvédère 8 1854 Leysin +41 (0)24 494 16 35 www.tlml.ch

17 juillet-31 octobre 7/7 9h30-16h30. Selon météo

CHF 21.-/ad; CHF 16.-/enf - CHF 16.50/ad; CHF 12.-/enf



Partir à la découverte des sommets avec la télécabine de la

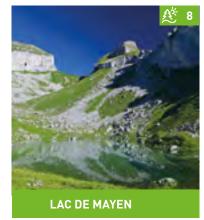
Berneuse, c'est s'offrir un moment d'évasion en admirant

Die Berggipfel mit der Seilbahn der Berneuse entdecken

To take the cable car to the top of Berneuse is to set off

on a wondrous escape where you can admire the beautiful

les paysages de Leysin depuis les hauteurs.



Leysin Tourisme

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 [0]24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch

Télé-Leysin-Les Mosses-

Rte du Belvédère 8 · 1854 Leysin

+41 (0)24 494 16 35 · www.tlml.ch

CHF 21.-/ad; CHF 16.-/enf

-' CHF 16.50/ad;

CHF 12.-/enf

La Lécherette

Voir site internet

i Accès à pied, à VTT

Entre les deux tours de Leysin, Aï et Mayen, le lac de Mayen est niché dans un écrin montagneux, repaire des marmottes et chamois.

Zwischen den beiden Gipfeln von Leysin, La Tour d'Aï und Mayen, liegt der Mayen See inmitten der Berglandschaft und dient als Schlupfwinkel für Murmeltiere und Gämse.

Lake Mayen is located between Leysin's two trademark peaks, Aï and Mayen. Nestled in a mountanous setting, it is home of the marmots and chamois.



Centre sportif de la piscine

Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin **Centre sportif de la patinoire** Rte des Centres Sportifs 4

1854 Leysin +41 (0)24 493 22 70 www.sportleysin.ch

Réservation à l'avance pour les groupes





PX

1, 2, 3, bougez! Les deux centres sportifs de Leysin proposent des activités ludiques en famille et entre amis.

1, 2, 3 Bewegung! Die beiden Sportzentren in Leysin bieten viele verschiedene, spielerische Aktivitäten für Familien und Freunde an.

1, 2, 3, let's move! Leysin's two sports centres offer all kinds of fun activities for friends and families.

Le télésiège Leysin-Tête d'Aï, au départ de Leysin à 1300m, transporte en 10mn sur le plateau d'Aï, au pied du sommet éponyme emblématique de la destination.

Der Sessellift Leysin-Tête d'Aï, der von Leysin auf 1300m Höhe abfährt, bringt Sie in 10 Min. auf das Aï-Plateau, am Fusse des gleichnamigen Gipfels, der das Ziel symbolisiert.

The Leysin-Tête d'Aï chairlift, departing from Leysin at 1300m, takes you to the Aï Plateau at the foot of the eponymous summit, emblematic of the destination, in 10 min.



Parc à biches

Pl. des Feuilles · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch





Train Aigle-Leysin

Transports Publics du Chablais Rue de la Gare 38 · 1860 Aigle +41 (0)24 468 03 30 · www.tpc.ch





Musée de Leysin

Rue du Village 4 · 1854 Leysin +41 (0)24 494 22 05 www.lafromagerie-leysin.ch

i 7/7 en HS ▼ 30mn P 🗶



Parapente

Leysin Tourisme · Rte de la Cité 27 1854 Leysin · +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch

i Vol biplace sur demande 🕊



Cinéma Le Régency

p.a. Alpine Classic Hôtel Rte de la Cité 4 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 06 06 www.cinemaleysin.ch





Héliport

Air Glaciers SA Pl. des Feuilles · 1854 Leysin +41 (0)24 494 34 34 www.air-glaciers.ch





Manège

Rte du Manège · 1854 Leysin +41 (0)79 107 13 15





Minigolf

Rte du Belvédère · 1854 Leysin +41 (0)24 493 22 70 www.sportleysin.ch





Parcours VITA

Leysin Tourisme Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.zurichvitaparcours.ch





Sentier didactique du petit trappeur

Levsin Tourisme Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch





Nordic Walking

Levsin Tourisme Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch



Spéléologie

Spéléologie Alpes vaudoises +41 (0)76 210 16 90 www.caverfox.com



Chasse au trésor

Leysin Tourisme Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 www.leysin-tourisme.ch





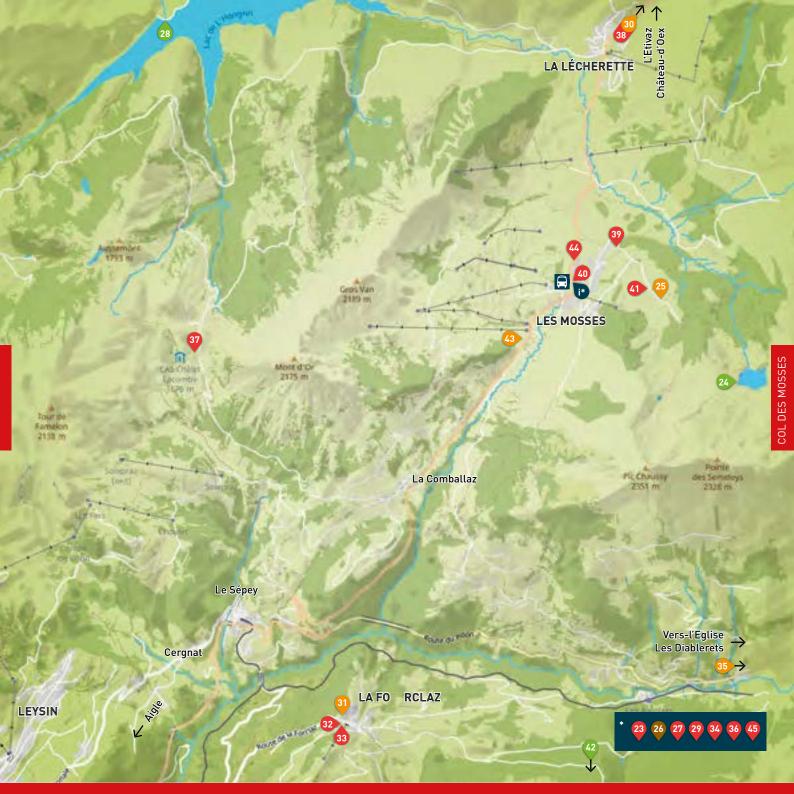
COL DES MOSSES

Au Col des Mosses, à la saison estivale, la neige laisse place à une nature verdoyante, sillonnée d'itinéraires balisés pour marcheurs et cyclistes. Evasion et authenticité, le plateau des Mosses-La Lécherette invite à la découverte en plein air.

Am Col des Mosses, in der Sommersaison, verlässt der Schnee den Ort für eine grüne Natur, die mit markierten Routen für Wanderer und Radfahrer durchgezogen ist. Flucht und Authentizität, das Hochebene Les Mosses-La Lécherette lädt zum Entdecken unter freiem Himmel ein.

At the Col des Mosses, in the summer season, the snow leaves place to a green nature, furrowed with marked itineraries for walkers and cyclists. Escape and authenticity, the Les Mosses-La Lécherette plateau invites you to discover in the open air.







RANDONNÉE



22

Le plateau des Mosses-La Lécherette offre une multitude de sentiers pédestres allant de la simple balade à la grande randonnée. Chemins forestiers, sentiers à travers pâturages et sentiers escarpés de montagne font la variété des parcours de randonnée proposés.

■ Das Plateau von Les Mosses-La Lécherette hat eine Vielzahl von Wegen für einen kleinen Spaziergang bis hin zur grossen Treck. Eine breite Palette an Wanderungen führt zum Wald- und Wiesenwege oder auch über steile Bergpfade.

The Les Mosses-La Lécherette plateau offers a multitude of walking trails ranging from the simple stroll to the strenuous trek. Forest trails, pathways that go through pastures and steep mountainside tracks, highlight the variety of the available hiking trails.

INFOS

Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch

Encadrement par des quides de montagne sur demande



LAC LIOSON

Le Lac Lioson mérite bien son surnom de «perle des lacs alpestres». C'est un but en soi de balade en famille ou une pause avant l'ascension des sommets alentour. La couleur de ses eaux émeraude fait rêver les randonneurs et inspire à la détente.



Der Lioson See hat sich seinen Spitznamen "Perle der Alpenseen" redlich verdient. Ein beliebtes Wanderziel für die ganze Familie oder eine willkommene Pause bevor man die umliegenden Gipfel besteigt. Sein smaragdgrünes Wasser lässt Wanderer träumen und lädt zur Erholung ein.

Lake Lioson deserves its nickname "pearl of alpine lakes". It's the ultimate destination for a family hike or a place to rest before climbing the surrounding summits. Its emerald coloured waters both seduce and invite visiting hikers to relax.

INFOS

Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch



· Accès à pied, à VTT · Site de pêche (cf page 26)

> · Navette sur demande au +41 (0)24 491 11 44





Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch

Liste des sites disponible à l'office du tourisme



FABRICATION DU FROMAGE



24

Du lait à la fabrication du fromage. Au-dessus des Mosses. Blaise Chablaix raconte avec passion l'histoire de la fabrication artisanale du fromage. Adultes et enfants découvrent ainsi ses secrets avant la dégustation au cœur des alpages.

Aus Milch wird Käse. Blaise Chablaix erzählt leidenschaftlich die Herstellung des Bergkäses. Erwachsene und Kinder lernen die Geheimnisse der Käseherstellung kennen, bevor der Käse probiert wird.

From milk to cheese. High above Les Mosses, Blaise Chablaix shares the history of artisanal cheesemaking with passion. In the heart of the alps, children and adults alike discover the hidden secrets of this timeless art before tasting the cheese

Ferme du Lioson d'En-Bas

1862 Les Mosses +41 (0)79 261 82 73

Juin-septembre 7/7. 9h30-10h30

CHF 5.-/pers

i Groupes sur réservation



Pour une nuitée originale, pas besoin de lit. Dans la région du Col des Mosses, une multitude d'alternatives sont proposées.

Eine einzigartige Übernachtung, kein Bett nötig! In der Region Col des Mosses werden eine Vielzahl von Alternativen angeboten.

For some overnight stopovers, you don't always need a bed! The resort of Col des Mosses offers a multitude of original options.



Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch



Au Col des Mosses, les cyclistes sur route traversent des paysages à couper le souffle sur des itinéraires mythiques.

Auf dem Les Mosses Pass durchqueren die Radfahrer atemberaubende Landschaften auf sagenhalten Strassen. Road bikers visiting Col des Mosses are treated with some breathtaking scenery on these legendary cycle routes.



Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 [0]24 491 14 66 www.lesmosses.ch

P ½

Proche du Col des Mosses, l'eau est domptée. Les compétences de l'homme ont permis de rassembler 9 cours d'eau au barrage de l'Hongrin.

In der Nähe des Col des Mosses hat der Mensch dank des Hongrin-Stausees das Wasser gezähmt. 9 Flüsse treffen sich und fließen in den Hongrin-See.

Just above Col des Mosses the water has been tamed. Man's ingenuity has enabled 9 different watercourses to come together at the Hongrin Dam.



Office du Tourisme Les Mosses-La Lécherette

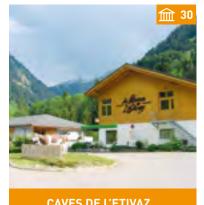
Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch

- · Permis journalier CHF 20.-/ad: CHF 10.-/enf · Permis hebdomadaire
- CHF 60.-/ad; CHF 30.-/enf Se référer au règlement en
- vigueur P ½

Au cœur d'une nature verdoyante, la pratique de la pêche en montagne est une activité des plus paisibles.

Im Herzen der grünen Natur ist das Angeln in den Bergseen eine friedvolle Aktivität.

In the heart of a rugged alpine setting, no pastime could be more peaceful than fishing in mountain lakes.



CAVES DE L'ETIVAZ

Maison de L'Etivaz

Rte des Mosses 72 1660 l'Etivaz +41 [0]26 924 70 60 www.etivaz-aop.ch

- 🐯 10 mai-10 octobre, 7/7 sur réservation
- CHF Film et visite : CHF 8-/ad : CHF 2.-/enf [6-16 ans]. Film visite et dégustation : CHF 12.-/ad; CHF 6.-/enf [6-16 ans]



La Maison de l'Etivaz propose de découvrir son fromage grâce à des présentations, des dégustations et des visites de caves d'affinage.

Das L'Etivaz Besucherzentrum bietet Gelegenheit, bei einer Präsentation, Verkostungen und einem Besuch der Käsekeller mehr über diesen besonderen Käse zu erfahren. The Maison de l'Etivaz offers visitors a chance to learn all about this cheese through demonstrations, tastings and visits to the maturing cellars.



Village de La Forclaz

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch





Salle de bloc

Société de développement Philippe Scheiterberg · Ch. du Collège 1866 La Forclaz · +41 (0)79 794 57 12 www.forclaz.ch

i Groupes sur réservation P



Tennis

1866 La Forclaz · +41 (0)79 318 23 44 +41 (0)78 698 77 49

i Sur réservation avec système de ticket P



VTT Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch



Musée des Ormonts

Rte de Vers L'Eglise 5 1864 Vers-L'Eglise · +41 (0)24 492 17 71 www.museeormonts.ch





Chasse au trésor · Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 [0]24 491 14 66 www.lesmosses.ch

i Carnet d'aventure disponible à l'office du tourisme P



Grimpe

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 [0]24 491 14 66 www.lesmosses.ch





Saut pendulaire / canyoning

Guide concept 1660 L'Etivaz · +41 (0)79 373 68 33 www.quideconcept.ch





Parcours VITA

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.zurichvitaparcours.ch



Nordic Walking

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch





Sentier didactique

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch



Lac des Chavonnes

Restaurant du lac Bretaye · 1884 Villars-sur-Ollon +41 (0)24 495 21 31 www.chavonnes.ch





Éalise

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch





Badminton

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch





Ludothèque

Office du tourisme Rte du Col des Mosses 106 1862 Les Mosses · +41 (0)24 491 14 66 www.lesmosses.ch













Au cœur de la région viticole du Chablais AOC, le Musée de la vigne, du vin et de l'étiquette est un incontournable de tous les séjours œnotouristiques. Sur le site exceptionnel du Château d'Aigle, ses expositions ravissent les amateurs de vin, tout comme les familles qui découvrent cette culture en s'amusant.

Das inmitten der Weinregion Chablais AOC gelegenes Museum der Rebe, des Weins und der Etikette ist eine unumgängliche Etappe eines Weintourismusaufenthaltes im Waadtland. Die Ausstellungen im aussergewöhnlichen Rahmen des Château d'Aigle begeistern nicht nur Weinliebhaber, sondern auch Familien, denen hier die Welt des Weinbaus auf spielerische Weise zugänglich gemacht wird.

In the heart of the Chablais AOC wine region, the Vine, Wine and Wine Labels Museum is a must for all wine tourism enthusiasts. In the exceptional setting of the Château d'Aigle, its exhibits are a source of fascination for wine lovers, while families can also have fun learning all about this culture.

INFOS

Château d'Aigle

Pl. du Château 1 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 21 30 www.chateauaigle.ch

Juin-septembre-octobre
Ma-Di 10h-18h
Juillet-août 7/7 10h-18h
Novembre Ma-Di 10h-17h



Dans un bâtiment moderne, situé à la périphérie d'Aigle au pied des Alpes vaudoises, le Centre Mondial du Cyclisme (CMC) héberge l'Union Cycliste Internationale (UCI) et un centre de formation de jeunes cyclistes du monde entier.



Das in einem modernen Gebäude ausserhalb von Aigle und am Fusse der Alpes vaudoises gelegene Weltradsportzentrum (CMC) beherbergt die Union Cycliste Internationale (UCI) und ein Ausbildungszentrum für junge Radfahrer aus aller Welt

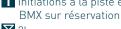
In a contemporary building, located on the outskirts of Aigle at the foot of the Alpes vaudoises, the World Cycling Centre (WCC) is home to the International Cyclists Union (ICU) and a training centre for young cyclists from all over the world. This impressive facility is also open to members of the public, groups and companies.

INFOS

Centre Mondial du Cyclisme

Allée Ferdi Kübler 12 1860 Aigle +41 (0)24 468 58 85 www.cmc-aigle.ch









VIEILLE VILLE

36

Se laisser flâner... se balader et retrouver les signes d'antan. La ville d'Aigle a un riche passé dont de nombreux témoins sont encore visibles: arcades de la rue Jérusalem, fontaines, sculptures, à découvrir le temps d'une balade.

Aigle hat eine bewegte Vergangenheit und bei einem Altstadtbummel entdeckt man die Arkaden der Jerusalemstrasse, zahlreiche Brunnen und Skulpturen.

Linger awhile... let yourself wander the streets and seek out the signs of times gone by. The city of Aigle has a rich past, of which many witnesses are still are still visible: the arcades of Jerusalem street, the fountains, the sculptures - a simple walk reveals all

INFOS

Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.aigle-tourisme.ch

- Pour découvrir la ville :
 - «Balade des fontaines».
 - «Code de l'Aigle» et
 - «Balade des Rues et des Hommes»





Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.chablais-aoc.ch

 Visites de cave, dégustations, découverte des vins possible auprès des vignerons
 Renseignements à l'office du tourisme

Musée, sentier à thème visite de domaines et dégustation de vins permettent de vivre une expérience œnotouristique mémorable.

offre Cyline escapade

Ein Museum, ein Themenweg, eine Besichtigung der Weingüter und eine Weinprobe sorgen für ein unvergessliches Weintourismus-Erlebnis.

The museum, a themed walk, visits to the wine estates and wine tasting all add up to one memorable wine tourism experience.



Espace Graffenried

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.espacegraffenried.ch

- Me, Je, Ve: 10h-12h/13h30-17h Sa, Di: 10h-12h/13h30-16h
- CHF Entrée gratuite
- Visite guidée pour les groupes sur demande
- **▼** 30min



L'Espace Graffenried est un lieu culturel, propriété de la Commune d'Aigle qui y organise chaque année plusieurs expositions d'œuvres d'art.

Der Raum Graffenried ist eine Kulturstätte im Besitz der Gemeinde Aigle, die jedes Jahr mehrere Ausstellungen von Kunstwerken organisiert.

The Graffenried Space is a cultural site, owned by the Municipality of Aigle, which organizes several artwork exhibitions every year.



Parc Aventure

Ch. de Fahy · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 30 www.parc-aventure.ch

🛱 2 avril-31 octobre Voir site internet Vacances scolaires 7/7

CHF 39.-/ad: CHF 15.-/enf (4-7 ans) CHF 25.-/enf (8-11 ans) CHF 29.-/enf [12-15 ans]



Ouvert de Pâques à fin octobre, le Parc Aventure d'Aigle est une activité de loisirs destinée à tous les aventuriers, petits et grands.

■ Der Abenteuerpark in Aigle ist von Ostern bis Ende Oktober geöffnet und bietet Freizeitaktivitäten für alle Abenteurer, jung und alt.

Open from Easter to the end of October, the Aigle Adventure Park is the place for all adventurers, young and old.



Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.aigle-tourisme.ch

Plan disponible à l'office du tourisme





Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.aigle-tourisme.ch

Plan disponible à l'office du tourisme



A travers les vignes, avec vue sur les montagnes qui l'entourent, Aigle est le départ idéal pour une balade.

Die Weinberge in Aigle, mit Blick auf die umliegenden Berge, sind der ideale Anfangspunkt für eine Wanderung im Rhônetal

Across its vineyards with an amazing view over the surrounding mountains, Aigle is an ideal departure point for a walk in the vallev.



Aigle Tourisme

Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 www.aigle-tourisme.ch

Plans des parcours thématiques disponibles à l'office du tourisme

Aigle, capitale mondiale du cyclisme, se situe au cœur d'itinéraires balisés qui s'étendent du Valais jusqu'au Lac Léman.

Aigle, die Welthauptstadt des Radsports, liegt im Herzen von ausgeschilderten Routen, die sich vom Wallis bis zum Genfer See erstrecken.

Aigle, the world capital of cycling, lies at the heart of signposted routes that stretch from Valais to Lake Geneva.

Pour une randonnée originale, ou simplement pour découvrir Aigle et ses attraits autrement, une multitude de sentiers thématiques est proposée.

Für eine originelle Wanderung oder einfach um Aigle und seine Attraktionen anders zu entdecken, werden eine Vielzahl von Themenwegen angeboten.

For an original hike, or simply to discover Aigle and its attractions differently, a multitude of thematic trails are proposed.



Piscine et Minigolf d'Aigle

Av. des Glariers 3 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 16 20 www.piscine-aigle.ch

🛱 Juin 7/7 9h30-19h Juillet-août 7/7 9h-20h Selon météo

CHF 6.-/ad; CHF 4.-/enf PX

Bassin de nage, pataugeoire, toboggan, ça s'éclabousse et ça s'amuse à la piscine d'Aigle sous le soleil estival.

Schwimmbecken, Planschbecken und eine Rutsche. Unter der Sommersonne amüsiert man sich im Freibad von Aigle. Swimming pool, paddling pool, water slide: make a big splash and have fun in the summer sun at the swimming pool in Aigle!



Jardin Zen

Ch. de la Biole 3 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 79 06 · www.lejardinzen.ch

i Groupes, visite guidée sur réservation X 1h30 P X



Jumpland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 23 23 · www.jumpland.ch

Réservation en ligne conseillée. Chaussettes Jumpland obligatoires





Minigolf

Av. des Glariers 3 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 16 20 · www.piscine-aigle.ch

i Groupes sur réservation





Espace Junior

Ch. de Novassalles · 1860 Aigle +41 (0)79 213 29 26 www.espaceiunior.com





Tennis

Allée Ferdi Kübler 8 · 1860 Aigle +41 (0)79 212 69 15 · www.tcaigle.ch

i Réservation + paiement en ligne

X 1h P X



Golf

Rte d'Evian 54 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 46 16 · www.golfmontreux.ch Réservation obligatoire. Initiations

et cours sur réservation P X



Train Aigle-Le Sépey

Transports Publics du Chablais Rue de la Gare 38 · 1860 Aigle +41 (0)24 468 03 30 · www.tpc.ch

X 30mn P & ½



Cinéma Cosmopolis

Ch. de Novassalles · 1860 Aigle +41 (0)24 467 99 99 www.cinerive.com





Parcours VITA

Aigle Tourisme · Pl. du Marché 2 1860 Aigle · +41 (0)24 466 30 00 www.zurichvitaparcours.ch

Р



Padel

Tennis Club d'Aigle Allée Ferdi Kübler 8 · 1860 Aigle +41 (0)79 212 69 15 www.tcaigle.ch





Grimpe

Aigle Tourisme · Pl. du Marché 2 1860 Aigle · +41 (0)24 466 30 00 www.aigle-tourisme.ch





Escape Room du Château d'Aigle

Pl. du Château 1 · 1860 Aigle +41 (0)79 434 10 13 www.escape-aigle.ch





Escapeland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle +41 [0]24 466 23 23 www.escape-land.ch





Lazerland

Ch. des Îles 106 · 1860 Aigle +41 [0]24 466 23 23 www.lazerland.ch





Pumptrack

Centre Mondial du Cyclisme Allée Ferdi Kübler 12 · 1860 Aigle +41 (0)24 468 58 85 www.cmc-aigle.ch





Skatepark

Av. des Glariers · 1860 Aigle +41 (0)24 468 41 10



LES HIGHLIGHTS DANS LES ENVIRONS HIGHLIGHTS IN DER REGION HIGHLIGHTS IN THE AREA



Glacier 3000

Gstaad 3000 AG Rte du Pillon 253 · 1862 Les Diablerets +41 (0)848 00 3000 www.glacier3000.ch



Vol en ballon

Sky Event SA Ch. des Ballons 2 · 1660 Château-d'Œx +41 [0]26 924 22 00 www.ballonchateaudœx.ch



Aquaparc

Bici Entertainment SA Rte de la Plage 122 · 1897 Le Bouveret +41 (0)24 482 00 00 www.aguaparc.ch



Swiss Vapeur Parc

Rte de la Plage · 1897 Port-Valais +41 (0)24 481 44 10 www.swissvapeur.ch



Chaplin's World

Rte de Fenil 2 · 1804 Corsier-sur-Vevey +41(0)842 422 422 www.chaplinsworld.com



IMPRESSUM

Réalisation : Association Touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses

Graphisme: formidgraphic.ch

Photos: José Crespo, Daniel Aebersold, Vincent Bailly, Gilles Lansard,

Istockphoto, Visualps Matthias Lehmann, Christophe Baer, Association Touristique Aigle-Leysin-Col des Mosses,

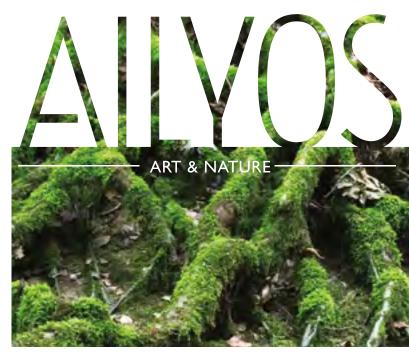
Chaplin's World © Bubbles Incorporated S.A

1

Édition été 2021



Cette brochure étant éditée durant la pandémie de COVID-19, l'ouverture de tous les établissements mentionnés ci-après ne peut être assurée. Nous nous sommes efforcés de donner les informations les plus exactes possibles à ce jour.



TRANSFORMATION

EXPOSITION DE SCULPTURES EN PLEIN AIR 14 JUIN – 24 OCTOBRE 2021

WWW.AILYOS.COM











LEYSIN TOURISME - Rte de la Cité 27 · 1854 Leysin +41 (0)24 493 33 00 · info@leysin-tourisme.ch

OFFICE DU TOURISME LES MOSSES - LA LÉCHERETTE

Rte du Col des Mosses 106 · 1862 Les Mosses +41 (0)24 491 14 66 · info@lesmosses.ch

AIGLE TOURISME · Pl. du Marché 2 · 1860 Aigle +41 (0)24 466 30 00 · info@aigle-tourisme.ch

WWW.AIGLE-LEYSIN-LESMOSSES.CH





